

Maksā,
Zelgavā sanemot:
par gabu . . . 2 rub. 20 lap.
par 1/2 gabu . . . 20
par 1/4 gabu . . . 60

Par adreses pārmaiņu
jamašā 10 lap.

Telefons № 644.

Latviešu Amīses.

Maksā,
par pasta pērsuhtot:
par gabu . . . 3 rub. — lap.
par 1/2 gabu . . . 60
par 1/4 gabu . . . 90
par 1 meh. . . 50

Ar ahrsemem:
par gabu . . . 5 rub. — lap.
par 1/2 gabu . . . 80
par 1/4 gabu . . . 60
par 1 meh. . . 60

Numurs maksā 3 kop.

Pasta kaste № 17.

Trūnahk 3 reizes nedelā: otrdeena, zeturdeenā un festdeena,
izņemot svecītu deenas.

Redakcija un ekspedīcija:

Zelgavā, Strihveru eelā № 35.

№ 90. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:

par katu rakstu rindināt 8 kop., preešpuse 20 kop.

Wisaugstakais zelojums.

Wiborgā, 12. jūnijā. Galma ministra telegrama: 12.
jūnijā uš Keisariškās jachtas „Standart” tika notūreta deew-
kalposchana, pee kuras peedalijās Wīnu Majestates ar Augsta-
jeem Behrņem un swihtas personam, kas pawada Wīnu Ma-
jestates juhras zelojumā, tā ori jachtas waj jachtu pawadošcho
kugu personals. Pehz deewkalposchanas Kungs un Keisars ar
Tronamantīneku Besarewitschu apgahja komandas un sašweizi-
nojās ar winām. Pehz tam Wisaugstakā kļahbuhtne notika
brofastis, uš kurdam bija ušajinatos personas, kas peedalijās
pee deewkalposchanas.

Poruku Zahnis.

Weens no muhsu jaunako laitu wisapbahwinatakem un
simpatistakeem rakstneekem = dsejneekem, Poruku Zahnis,
patlaban aishwehris azis uš muhschigu dufu, uš muhschigu meera,
nefasneebis wehl ne pilnigi sawa muhscha 40. gadu. — Labi
nu winam, schim nemitigajam sirds meera un ihsias sirds lai-
mes melketajam, schim nemeerigajam kolnā lahpejam latweeschu
gara un juhtu walsti! — — Labi winam ari tapehž, la nu
wairs nawa tahlal jawahrgit un jagurst schajā faule ar sa-
weem galigi fatreekteem meesas un gara spehseem . . . Sawu
labako dalu, sawa skaitā, zehla gara un daišo juhtu lošchos,
newihtoschos seebus winch, atstahjis sawai dahrgai, karsti mihs-
letai latweeschu tautai, kurai winch seebja sawu muhscha
darbu un kura ari tapehž wina pemina dshiwos uš laitu
laikem. — —

Par wina dshiwu un darbeem attodam muhsu „Konwersa-
zijas wahrdnizā” (69. burtinizā) schahdas sinas un spreedumus:
Poruku Zahnis dšimis 1. oktobrī 1871. g. Druweenas Presh-
delos, Zehsu aprinkī, Widsemē. Wina tehws bija fainneels
un ilgus gadus ispilbija pagastā mežakā amatu. Pirmās sto-
las mahzibas winch baudija Druweenas pagastā skolā, pah-
gahja pehž tam uš Leeseres draudses skolā, kur toreiz par sko-
lotaju darbojās students Zelabs Dsolinsch (wehlakais Jauns-
Peebalgas mahzitažs), kas prato skolens eeinteretē semichki
preešč mehstures, dshiwu attiehdams winas leelos momentus.
Skoloni sawā primatā dshiwē tehloja palat mehsture apraksti-
to dshiwu un notikumus. Kad wini peem. mahzijas par romee-
scheem, tad nodibinaja tuwež meščā atjaunoto Romu, ko P.
aprašstijis stahstā „Romus arjaunotaji”. 1888. g. P. aishgahja
uš patlaban eerihfoto, Dadsichā wadito Zehsu pilshetas skolā.
Daschi bijuschee aprinkā stolas un pastahwoschās pilshetas sko-
las skoloni sahja farihtot literariskus wakarus, kuru preešč-
galā stahweja Swahrgulu Edwards. Pee teem ari peedalas
P. No Zehsim P. aishgahja uš Rīgas politechnikas preešč-

skolu, par kuras preeščneku bija dozents Westermanis. Ar to
P. nahf familiārā fatikmē. Westermanis ruhpejas par P—u,
tā par sawas dšimtas lozekli, atrod, ka winā ir femischās
spehjas, kas, pehž wina domām, isfatas wisfelmigali musilā.
P. tad ori pahetrazu usfahsto gaitu un aiseet uš Dresdenes
konserwatoriju studēt musitu. Dshibj ar to winch zeešči pee-
sehšjas wahju aprindām, sahļ ari rakstīt wahjisti, laišch peem.
klajā apzerejumu „Die Religion der Zukunft”. Dresdenē P.
aishraujas no mahsklas eespaideem. Wīnu apbur Wagnera mu-
sika, winch wairak deenas no weetas pawada glesnu galerijā,
winch zauru gadu laša Getes „Faustu”. No ahrsemem atpa-
kal pahrn hžis, P. eestahjas Rīgas politechnikā un studē kimiju
un tirdsneezību, lihbj ar to winch preeščdšas latweeschu stu-
dentu korporacijai „Selonijai”. Sawas studijas P. nepabeidja.
Rakstneezibai nobodamees, winch dshiwaja pa dala Rīgā, pa
dala Zehstis. Pahrpuhletee nerwi sahļa ap 1907. g. trauzet
wina normalo darbību. — P. ir latweeschu jaunromantiskos
nodibinatojs un winas spehšigalais, dšilakais representants.
Wina pirmee dšejoki sahļa parahdites „Austrumā” 1890. g.
Dur eespeesti: „Bahrenis”, „Engela stahpsteens”, „Sapnis”,
„Atminas”, „Rakti”, „Muhšchigais dsejnees”, „Behrna luhg-
schana” u. z. Sचे atrod isfelmī weentuligi, dšili pahrdsh-
woti sapni, no dshiwēs ihsienibas noschirta zilwēka behrnischki
nawas un neaptraipami tihras juhtas. Schis pamata raksturs
paleel wina dšejai weenmehr. Pehž tam sahbus gadus neat-
rodam P—u latweeschu rakstneezibā. Tikai tad winch no ahr-
semem pahrnahjis Rīgā, winch laišch klajā weenu darbu pehž
otra. Tee pa ilgeem gabeem gandrih wihi parahbas „Mahjas
Weesi” un „Mahjas Weesa Mehneschrahstā”. 1894. g. nahja
„Mahjas Weesi” klajā wina stahstis „Perpetuum mobile”,
1895. g. „Pehru swejnees”, 1896. g. wina tragedija „Hern-
huteeschi”. Abi pehdejee darbi parahdijās ari gahmatās.
Latmetā, kad realistikā wirseena wīni fahzēlās wisaugstak,
schēe darbi stahweja no walboschās strahmas samrup. Tee
atstahja laika problemus, nogremdejas zilwēka teekmēs, isdibinat
muhšchigās pateesības par dabu un zilwēku, par dshiwību un
nahwi, pee kam uš eelšhejo, ihpatnejo dshiwu bija likts leelaks
smars, nekā uš ahrejo un fahbedristko; un ja ari bija aishiti
laira problemi (tragedijā „Hernhuteeschi”), tad tee eesneebās
zilwēka ihpatnejas dabas misisthos dšilumos. Kritika schos
darbus fahchma weenalshigi, bet tee atrada peekrišchanu publikā.
Bes apstahschandās nahja klajā arweenu jauni wina dšejoki un
stahsti. „M. W. Mehneschrahstā” parahdijās 1896. g. „Sirds-
schihiti kaudis”, „Atraine”, „Wezais musikants”. Tā P. sawu
darbību sche turpina ap 10 gadu. Weens no wina garakeem
stahsteem, kurā winch mehgina eetwert laikmeta aishpogojumu,
ir „Rīga” (1899. g.). Kopoti wina stahsti iņnahja gahmatās:
„Sirdis starp sirdim” (1900. g.), „Dshiwes straumē” (1902.

g.), „Dshiwē un sapni” (1904. g.). Wīfus wina fahpotos
rakstus isdewa gahmatu apgahdneeziba „Salktis” 5 sehjumos
no 1905.—1908. g. Jaunromantiskai latweeschu rakstneezibā
plahschaki parahditees, P—u literariskās aprindās augsti zildi-
noja. Jaunromantiskā individualistī wīnu usluhloja par sawu
pirmtchwu. Wiktors Eglits fahakstija par wīnu kritisku studiju
(„Poruks” 1903. g.). P. pabalstischandās uš to, ko winch pats
pahrdshiwojis, eelch femis nes un par pateesu atshisti, eenes
wina darbos dšitas pahrlēezibas siltumu; pee tam nemalbinama
estētika nojauta wada katru wina sishmeto wilzeenu. Tahdā
lahrtā winch radijis masala apmehra darbus (dsejotus, stizes,
noweles), kas peeder pee labakā, kas latwiški rakstis, kas war
stahtees ari blakus schahda pahcha weida labateem darbeem pa-
faules literaturā.

Par Poruka pehdejeem brihscheem sliimnizā
„D. W.” nodrudā wehtuli, kas rakstita Terbatā 11. jūnijā,
tā tad dsejneea nahwes deenā.

„Poruka stahwollis ir pehdejā laikā bijis labs un winch
tika laisjs pat uš pilshetu weens stahgat. Es ari reiš wīnu
fatitu uš eelas. Starpā esot kahdas deenas, kuras winch
drusku ustraukts: neefot meerā ar ehdeenu, kopšchanu u. t. t.,
wahrdū fahot, ar wīfu, bet tas atkal pats no femis pah-
reetot bes lahda leelaka trauzejuma. Tadeht ari klinikā wi-
nam esot pilnigi brihwida . . . Loti labi wīnu waretu nemt
iš klinikas, bet tad winam nebuhtu jausluras starp kaudim,
ar kureem winch newaretu pilnigi harmonēt. No tahdeem
winam tuhtit rodotees aishdomas, la tee winam ar nodomu
wīfu slihtu gribot un darot . . . Klinikā pat domaja, ka kaut
kur primati winam buhtu daubš labati wehl, nekā tee weez-
libas sinā — kur wina stahwollis tagad tahds. Tikai lai
wīnu fahgajot no dšerschanas. Tikai ašumirli winch kli-
nikā newaretu atstahst, jo preešč pahra deenam fahlimis
deesgan nopeetni ar neeru eel aishumu, druski, u. t. t.
Wahruht tas pahreēt ahtri, bet warot ari ilgati wiltees . . .
Schis sinas dabuju personigi no klinikas ahrstia . . .”

Ašim redsot, neeru eelaisums ir bijis nahwes pehdejas
zehlonis.

Kuldigas lauffaimneezibas isstahde.

Daschadeem isstahditajeem peepreečas schahdas godalgas:
Dahrsneelam H. Buhdneelam, Kuldigā, par puku tolekziju un
deforejumeem I. godalga — selta medals. — J. Endrupam,
Planezas Bauschos par lauffaimneezibas un mahjruhpeezibas
isstahdijumeem, tā ari wispahrigi par preeščshimnigu faimnee-
zību I. godalga — selta medals. — Porosonam un Bistrowam
par linsehklam II. godalga — kudraba medals. — P. Wana-

Paspahrne.

J. Valmina.

Defagaidija.

Seedi un dseefmas, dseefmas un seedi un kur tikai azis
meti, tur lates sūhrits, katra eschmalite domat, ka sneegtu
pretim sawas rojinas: nahž, zilwek, pee manis un atpuhtees.
Dadi no dabas sawai dwehselei stahstumu. Atnahls laiks, kad
tu raubasi deht ta stahstuma, ko sawai dwehselei noledsi. Tas-
deht nemi no dabas krusis pirmos, baltos stahstuma seebus un
puschko ar teem sawu dwehselei. Peetiis wišcem seebona dseef-
smu un seebu.

Un tā nerimstochi Daugawa wek sawus wilnus! Naw
winai laika klausitees lahtigalās dseefmās. Tahds listenis.
Tikai muhschigi nerimstochā gaitā uš preešču! Un zil sawada
Daugawa. Brihscham wina smejas, brihscham raud. Brihs-
scham ta dohji maidebama un krahtdama dobas gar stahwajām
klinschu pakstiem, domat, ka gribetu wīfu fem lihbj aishnest.
Bet tad nahf brihdbis, kad Daugawa gul klusa tā akmens.
Sauls wīfma rotajās wirs lihmena, bet Daugawa gul. Do-
mat, la buhtu nomirusi. Kas winai notigis?

Wina staita Staburaga ašaras, kurš tas raud deht teem
upureem, ko Daugawa sawā dšelmē slehpi.

Un zil stahstas ir Staburaga ašaras, kad tas mehnescha
naktis raud. Kā kudraba pehles winas rit, klusam, lehnit-
nam, jo Daugawai tās wajog fahkairit. Nahks leelā teefas
deena, kad Daugawai wajadsēs pateikt tainšajan fogam, zil
upuru wina slehpi sawā dšelmē, zil atraitnu un bahrenu ašaru
Staburags ir raubajis.

Raug schodeen pat, taini Wafarswehtu festdeena aistreen
mas puišis, bahām lahjinam, plitu galwīnu, rupju nohtna
krellīnu mugurā, nostahjas uš pahcha Daugawas kraista un sta-

tās rojīnu aishligis wirs ašim. Cesogās puišitim ašindās ašaras,
tahdas leelas, spohšas, norit pahr waidšineem un nokriht femē.
Winch newar wairs nēla fahredset un schigli, schigli aishbilina
uš buhdas pusi, kur plohtneela seewa maigā traukus. Puišitis
peestreen tai kļahst, eetin sejinu swahrtos un faha:

„Memn, tehtis wehl nenahl. Kadeht winch nenahl?”

„San jau, puišit, gan jau. Nu paraug, es newaru ma-
gat, kad tu man kerees pee rolas. Eji dahrsind, paspehsejes
ar smilšinam.”

„Man, memn, negribās. Bet kadeht tehtis nenahl? Kur
winch til ilgi?”

Smaga nopuhta lauschās is plohtneela seewas krusis un
wina peehselufēs ari pamerās uš to pusi, no kuras ir janahl
plohtneelam. Seela, spehžiga wina ir, bet seja dšilas, dšilas
fahpju grumbas.

Jau wefels mehnesis, kamehr wihēs nogahja ar plohtu leja,
bet atpakal newar fahgaidit. Waj buhs kahda nelaine notisufi?

„Memn, es eeschu wehl pasatitees,” mafais Juritis faha.

„Eji, eji; tikai par daudš tuwu uhdenim kļahst neej. Uhdeni
ir leelas melnas sūwis, winas rauj eelšchā.”

„Man naw bailes,” — Juritis aiseedams noteiza.

Saule slihdēja aishweem senal un femal. Seebona mirchjo-
schā deena tuwojās galam, atstahdama sawu weetu rahmajai
wakara krehstai. Gar abeem Daugawas kraisteem staneja gamu
dseefmas. Schur tur wareja redset noguruschos strahdneelus
mahjās ejam. Wisem gribas laikal wehtwakarū sanemt.

Is plohtneela buhdas sturšena pozehlās pelela duhmu srihpa
un lihda taini gaisā, isjubama debesu silumā. Mafais Juritis
sehdeja kufnā plihšes preeščā un lika ununij kļahst smaltis
schagarinūs.

„Memn, kad es buhschu leels un hraukchu ar plohtem,
tad nekad til ilgi nepalishču, tā tehtis. Kadeht winch nenahl
mahjās?”

„Neptahpā neelus; gehrbees nost, uhdens jau siltis, warefi
eet masgatees. San jau tehtis pahrnahks. Nedseji, rihtā buhs
kļahst, kamehr tu wehl gulefi.”

Bet to pihragu, kuram tu usliki sweestu wiersi, to es
doschu tehtim. Ja, memn?”

„Ja, ja; fahp til toweriti eelšchā. Waj naw par karstu?
Drukzin peeleesim aulsta kļahst.”

„Memn, tehtis naw wis labs, kad winch nenahl mahjās.
Ko winch man atmesis? Es winam teizu, lai atwed man pijoli.
Sini, tahdu neleelimu. Kad juhs abi ar tehti dšeadaseet, tad
es spehleschu. Tad til buhs smuti . . . Uu, neberš til zeešči,
man kuhst jau.”

„Nekas, nekas; buhfi baltaks. Rahjas tā stahkim. Newar
ne nomašgot.”

„Memn, rihtā buhs Wafarswehtki. Kur mehš eesim zeemos?
Man gribetos aiseet pee krusstehwa. Winch smuti spehlē. Kad
man tehtis atwedis pijoli, tad es ar tapat spehleschu . . . Seepes
losh azis; nu jau buhs deesgan.”

Kad Juritis bija nomašgats un apgehrtis, mahte peeteiza
neet ahrt, kamehr schi nomašgahotees.

Tikko mahte bij wannā eelshpufi, Juritis klusam islihdā
pa durwim un gahja taini uš Daugawas malu, stahitees, waj
tehtis nenahl. Gabalīnu pagahjis winch apstahjās un sahļa
klausitees. Tahlumā funi rehja; uš Daugawas otra kraista
staneja jautri seeweeschu un wihreeschu smeekli; bet kaut kur,
pawisam no žias puses pluhda klusas, mihschigas wijoles stanas.
Un Juritis klausijās un firnina winam sahļa stipral pufstet.
Stanas nebija jautros, bet domat, la kahds raudatu, par kaut
ko schchlotos, kuram fahpes til ween ir rada.

(Turpmal beigas).

gam, Stehās, par seereem, sweektu un trehjumu — fudraba medals. — A. Bajaram, Strunda, par seereem un sweektu — fudraba medals. — G. Lasm, skolotajam, Jaunmuischā, par medu un wafu un mahstīgām schuhnam — selta medals. — E. Grünbergam, skolot. Kuralē, par medu un mahstīgām schuhnam — fudraba medals. — J. Witolskim, Kulbigas pag. Paizwagaros, par lahram — selta medals. — R. Kusilam, Waktā, par defam — fudraba medals. — W. Rippa, Leepajā, par defam un gatas isstrahdajumeem — bronfa medals. — L. Wofam, Kulbigā, par dachadām defam — selta medals. — J. Rumbergam, Kulbigas Steertos, par falku koleksiju — fudraba medals. — Waribas alus daritawai, Waribas m., par alu — selta medals. — R. Saffe alus daritawai, Kulbigā, par alu — selta medals. — J. Ponewescham, Leepajā, par gatas isstrahdajumeem — fudraba medals.

A. Lahmam, Rabiles W-zmuischā, par 2 paschadufeteem angļu fugas sigeem — selta medals. — Scharlotei Reiman, Wāhrmā, par Plimond Noel fugas gaiti un wifu — uflawas rakstu. — J. Wegertam, Kuralē Mengos, par Defarabijas fugas ehreli — fudraba medals. — R. Ibinam, Kulbigā, par weetejās fugas sirgu — uflawas raksts. — R. Saffe, Kulbigā, par funi „Trupla“ Bernhardinu fugas — bronfa medals. — Fahrenhorstam, Krahtschu muischā, par lehwī — fudraba medals. — S. Jumikim, Wāhrdupē, par telu — uflawas raksts. — A. Gailim, Rabiles Zahros, par ehreli „Walentin“, Ardenas fugas — selta medals. Freiberg fdeji, Leepajā, par Italijas schoru funi — fudraba medals. Krefbam, Kuralē Saulu frogā, par lehwī ar lumetu — fudraba medalis. — P. Mülleram, Iwandes Bikos, par 2 lehwēm — uflawas raksts. — Upem Kulbigā, par gowi — uflawas raksts. — Smiltjai Grusit, Kulbigā, par glešnam un fšiem — selta medals. — A. Mednam, Wentspiki, par fotografijas darbeem — fudraba medals. — J. Wafsam, Rīgā, par fšichejam un fšimejumeem — uflawas raksts. — Brahelem Zelmin, par fotografijas darbeem — fudraba medals. — A. Sewlampjowam, Kulbigā, par dachadeem afmenu un grahmatu drufas darbeem — selta medals. — Zimmermana grahmatu drufatawai (ihpafchu. E. Petkewigs), par drufas darbeem — selta medals. — J. Krühminam, Rīgā, par grahmatam un fšatu farten — uflawas raksts. — R. Kehningam, Kulbigā, par isstahdes isfahrti — bronfa medals. — „Wulfana“ spitschū fabrikai (Louis A. Giršman), Kulbigā, par spitscham — selta medals un par fšatu isstrahdajumeem goda diploms. — Markowiz un Blōhn „Wenus“ seepju fabrikai Kulbigā par fmalkeem seepju isstrahdajumeem — selta medals un par leelo seepju gabalu — goda diploms. — Wdatu fabrikai „Meteor“, Kulbigā — selta medals. — Sabedribai „Paschpalihōbiba“, Leepajā, par separatoeem „Lang“ — ministrijas selta medals. — J. A. Heerdam, Rīgā, par mofchinu fšifnam — selta medals un par Dinamo fšifnam, mara „Swist“ — ministrijas goda diploms. — M. Kleinam, Kulbigā, par kultiwatoru, mefcha ezefcham un fšatu augu greejeju — selta medals. — J. Samronskim, Kulbigā, par siempeem un grameeru darbeem — selta medals.

Ibai Store jds., Iwande, par preefchautu ar fšida isfchuwumeem — uflawas raksts. — Annai Sahger jds., Kulbigā, par dachadeem isfchuwumeem — bronfa medals. — S. Kaminski Igm (? Reb.), Kulbigā, par mahstīgi isfchuhu dweeli — uflawas raksts. — Rafchelei Gowronski jds., Kulbigā, par spiltwena isfchuwumu — fudraba medals. — Einai Mahler jds., par isfchuhām tepiku glešnam — selta medals. — Agnefei Zimmerman jds., par metalplastiku darbu un fšata isgreesumeem — fudraba medals.

F. Matens, Zeegeres Pilskalnos, par linijdrofchu — uflawas raksts. — L. Heimanim, Rīgā, par ofintara isstrahdajumeem — uflawas raksts. — Wihnu tirgotawai „Konfordija“, Leepajā, par dachadeem wihneem — selta medals. — S. P. Brenneram, Leepajā par mineraluhdeneem — fudraba medals.

M. Sdanowskim, Leepajā, par 2 fahrteem — fudraba medals. — Fimai Silwerchelm un Algren, Rīgā, par „Domo“ separatoeem — selta medals. — J. Ahbolinam, Leepajā, par tapu peemineleem — fudraba medals. — F. Eškim, Padures muischā, par tapu peemineleem — fudraba medals. — A. Panfonam, Wilgales Lepšhos, par afmenu zelamo ahki — uflawas raksts. — A. Wisnewskim, Rīgā, par „Deiga“ motoru — fudraba medals. — Kulbigas Lauks. un Sadraudf. beedribu Pahrtilas beedribai, Kulbigā, par labu weikala eefchahrtojumu — fudraba medals. — J. Erdmanam, Rīgā, par apawu isstrahdajumeem — fudraba medals. — W. Gebhardtam, Rīgā, par dachadeem isstrahdajumeem — bronfa medals. — W. Schulham, Rīgā, par turwoju un ziteem pinumeem — bronfa medals. — J. Rotbergam, Wilandē, par dachadeem apawu isstrahdajumeem — bronfa medals. — Namsai u. Komp., Leepajā, par tumfcho alu — selta medals. — W. Kugelim, par mahstīgeem fšata isgreesumeem — fudraba medals. — S. Kaplanam, Salbā, par dachadeem apaweem — bronfa medals. — M. Lopotenko, par roldarbeem — bronfa medals. — Marrijai Eglit, Margrafenā, par ogu un angļu wihneem — bronfa medals. — E. Freidenfeldtam, Talsos, par angļu wihneem, sweektu un fšefinu — bronfa medals. — Sergejam Rosentalam, par fšahwejamu dahri — fudraba medals. — J. Cobellam, Rīgā, par grameeru darbeem — fudraba medals. — J. f. Cobellam, Rīgā, par fšabloneem welas isfchuhfchānai — fudraba medals. — M. Goldmanam, Salbā, par siempeem — fudraba medals. — Mikolas Mülleram, Iwandes Kuitfšhos, par paschadufinateem seemas ahboleem — uflawas raksts. — Struta fabrikai, par fšmirgetu galodam — fudraba medals. — Karl Almentinam, Rīgā, par daitkrahfšofchānas darbeem — fudraba medals. — A. Biedelim, Rīgā, par fmalām ekas krahfam — fudraba medals. — D. Paschlowskim, Rīgā, par apfšitjumeem — fudraba medals.

No ahrsemēm.

Turzijai

fā neweižas, tā neweižas nobibinat meeru un fahrtibu fawas walfis abos galejos galos, Albanijā un Zemenē. — Lai Albaniju „apmeerinatu“, jaunturta waldbibas wispirms tur fapuzinaja waj wifu fawu fara fpehtu, turfch tad ari fahjās pee ufdotā „kulturas“ darba, t. i. pee nemeerigo albanu isfšatefchānas un wifu femes ispoftifchānas. Kad tas negribeja til labi un ahtri weitees, tee fahfa wainot mafo laiminu walfi, Melnkalni, itin tā ta dumpineelus pabalstot, kapehjs ari to itin nopeetni apdraudeja ar karu. Bet te eemaijās Kreewija un dema „jaun-turku waroneem“ nepahrprotamu mahjeemu, lai no tam fargajoters. Par to „jaun-turki“ neganti fahchuta, jo wairaf tapehjs, ta tahdam „mahjeenam“ gribot negribot bija japaflaufa. No Melnkalnes nu bij jaatfahjas, bet to teefu nu jo zihigati nehmas gar albanu flatefchānu un wifu fahdŃchu dehfinafchānu. Bet te jaun-turku „waroneem“ atkal jauna lefa! Aufiro-Ungarija tai uŃ reifi daufš draudigaki un faprotamaki, nekā Kreewija to darija, uŃfauza, lai mitejotees ar flatefchānu un poftifchānu. Ta neefot netahda nomeerinafchāna; lai gahdajot par reformam. Ja nē, tad Aufiro-Ungarija buhŃhot fpefta pret Turziju fperit zitus, ftingralus folus. (Te japefšimē, ta latof-tijigee albanu fšahw fem Aufiro-Ungarijas protetorata.) Nu atkal bij japaflaufa; newareja turpinat til eemihleto flatefchānas darbu. Nu isdomaja „lumediun“ uŃ Kafowas laufa, tur buhŃhot pirmtahri wifai pafaulē rahdit „atjaunotās“ Turzijas warenibu un oitfahrt ari fwinet „isfšigfchānas“ fwehtkus ar albaneem. Tila tur neweŃis flimigais, newarigais fultans, lai tas jo fpoŃchali representetu Turzijas, Ńen Ńenā „flimā wihra“ warenibu. — Bet wif fchee warenibas un isfšigfchānas fwehtki ori nam neta lihŃfejufchi. — Dumpigee albanu nany meerā ar fultana peedahwatam „fchehlaŃtibam“ un pahri wifām leetam netiz tam. — Tā patlaban Ńino, ta Sadrebahfchā albanu wadoni noturejuŃchi apfpreefchānos, jo wini aifpreeti atpafak uŃ Melnkalnes puŃi. Padomē nolehma nenolikt eerofŃchus un nepadotes. Tuhlit pehjs wezako atgreeschānās pee wifu ziltim albanu ufbruka gar wifu liniju Turzijas armijai. Wifu nakti willās lauja. Turki palika fawās weetas. Wadoni nolehma zihnitees lihŃŃ pehfdejai afins lahŃitei, praŃidami preefŃ wifas Albanijas pilnigu autononiju jeb paschwaldibu. — Ari Aufiro-Ungarija naw apmeerinata ar doteem „fchehlaŃtibam“ folijumeem, wina praŃa to wairaf, — folijumu weeta darbus.

Un tamehr nu Albanijā norifinas fchahdas behdigas „nomeerinafchānas“ ainas, tamehr no „atjaunotās“, „warenās“ Turzijas otra gala, Zemenes, nahf wehl daufš behdigata Ńina.

„Reitera“ agenturai Ńino no Fodeibas, ta DŃŃifjanas tuwumā Wuhameda Alija pascha preefŃchullam uŃbrufufchi negaidot nemeerneeki un to Ńakawufchi. Turki Ńauzdeja 1000 kritufchus un 500 eewainotus un behga nekahrtibā uŃ DŃŃifjanu, pee tam dumpineeki dŃindās wizeem pafak. Pa Ńajutuma laifu tahda turku leelgabalu laima Ńahfa apfchadit DŃŃifjanas pilfŃestu un eewainoja dachŃus fimtus Ńalbatu. ArabeeŃchi ainehma turkeem 4 leelgabalus, 2 loŃchu metejus, daufš flintes, fara leetu krahjumus un promiantu. — Tā tad pilniga Ńaujas pafchadeŃchāna. — Tihri tā leekās, ta Turzija, par Ńihti winas leeligai „atjaunofchānai“, tateŃchu neaturami tateŃas uŃ galigu fabrukŃchānu, kura, tā Ńalot, war buht tika ne wifai tahla laifa jautajums.

Kolera Italijā.

Italijas ahrlētu ministrija ŃinojuŃi faweem fuhneem un wehŃneekem ahrsemēs, ta koleras gadījumi konstateti Neapolē, Palermā un Wenezijā. Nomos koleras flimnizā eewetotas lahadas 20 aifdomigas perfonas. Rahda amerifaneete jau miruŃi un winas lihŃ uŃeeti koleras bazili. Ofijiali lihŃŃ Ńhim par koleras isfŃchānos naw wehl nekās Ńinois. Italijas waldbiba nolehmuŃi isdot un isweŃt dŃihwe wefelu rindu Ńanitarnoteikumu, lai aprobeŃhotu flimibas isplatifchānos. Zensura nelaiŃch zauri Ńinas par toleru, fabeŃŃ eefŃchotaju widā par toleru teel isplaitais wisufbudinajofchāfās baumas.

Mormoni Danijā un Norwegijā.

Mormoni jeb daufŃweemibneeku Ńelte isplatas neween Anglijā, bet ari Skandinawijas Ńemēs. Norwegijā un Danijā mormoni dŃenot dŃihwu propogandu fawas tizibas isplatifchānai un apmetufchees ŃemifŃchi Kopenhagenā un Kristianijā, kur wizeem jau Ńawē templi jeb baŃnizas. Kopenhagenā mormoni isdod Ńawu awiŃi Ńem noŃaukuma „Skandinawijas ŃwaigŃne, Ńcho laifu Ńwehsto organs“. Pehjs Ńchis awiŃes Ńinam mormoneem eŃot pa Skandinawiju jau 118 miŃiones un latru mehneŃi pahrejet mormonu Ńette zaurmehrā 26 zilweki. Ńchis 118 miŃiones isdaliŃufchās lihŃŃ Ńhim 1828 mormonu bibeles un 800,000 mormonu katekizmus. Mormonu Ńettes preefŃchgalā Skandinawijā Ńahw tā fauftais augŃteis preefŃteris. Danijā jau iŃehluŃes pretufŃiba, pret mormoniŃma isplatifchānos.

Pirmais angļu gaisa drednots.

No Londonas Ńino, ku pehjs 2 gadu isgatamofchānas laifa tagad tizis gataws pirmais leelalais angļu gaisa lufis, kura garums 511 un platumas 50 pehdu. Kuga isgatamofchāna wulfufes tadehŃi til ilgā, ta pafŃahwigi notufŃchi pahrlabojumi. Gaisa luga Ńleets un gondele ir no aluminijs, balona apŃegs jeb drehbe no Ńihda un ŃemifŃchi Ńipra. Gaisa lufis krahfots Ńilā behŃes krahā un tadehŃ buhŃhot gaisā neredŃams. Tahlaku Ńinu par Ńcho gaisa lufi truhŃi, jo wina konŃrutfija teel tureta par noŃchepumu.

Kahju maŃgafchānas Ńeremonija Madridē.

Madrides, tā ari Wihnes un Wūnchenes katolifŃos galmos pafŃahw parafŃha, ta waldbneeki pehjs Kristus preefŃŃihmes is-

bara kahju maŃgafchānas Ńeremoniju. Tahdu Ńeremoniju nupat 31. martā isdarijis Ńpanijas jaunais lehnina pafŃis. MaŃgafchāna notika tā fauftajā Ńtabu Ńahle printfchu, grandu, diplomatifka korpuŃa, augŃtalo walfis amata wihru un augŃtālās garibŃneezibas Ńahhibuhtnē. LehniŃŃch un lehnineene maŃgaja un nobufŃchoja kahjas 12 nabaga wihreefcheem un Ńeewetem. Galma dahmas tureja dweeli un fudraba bfodu. Pehjs tam nabagi tika pachdinati. LehniŃŃch ar lehnineeni pachrozigi lita uŃ galda ehdeenus, kuras wizeem grandu Ńeewefā. Pehjs tam lehninŃŃch atlaida 12 nahwes Ńobus.

Bulgarija.

Leels flandals iŃehhlās pee tautas Ńapulzes atlahfchānas zaur lehninu. Kad lehninŃŃch eeradās ŃehŃŃchu Ńahle uŃ Ńapulzes atwehŃchānu, kahds no Ńemneeku Ńaweemibas lozefkeem, StambolifŃis, peehhlās un Ńauza wifas opofŃifijas wahrdā uŃ ministreem: „Ko lehninŃŃch te mettē? Wina weeta ir ahri. Wehs te ŃpreeŃifim par wifu teefu!“ No opofŃifijas Ńehdekeem bij dŃirdami Ńauzeeni: „RoŃi ar lehninu!“ Waldbibas majoritate atbildeja ar urrā Ńauzeeneem un Ńauza: „Lai dŃihwo lehninŃŃch!“ NeŃkatotees uŃ trofŃni, lehninŃŃch nolafŃija tomehr trona runu, pehjs tam greeŃjās pee dachŃeem majoritates lozefkeem pehjs pafŃaidrojumeem. Wehlal wifŃŃch pagahja dachŃus folus uŃ StambolifŃka puŃi un uŃfahloja to aŃi zaur Ńawu Ńneebi. WeidŃot lehninŃŃch, trofŃnim turpinotees, atŃahja ŃehŃchu Ńahli. EefŃŃnotaju leekais wairums loti ŃauŃnots par tahdu opofŃifijas isfurefchānos.

Wihnē, 25. (12.) junijā.

„Wien. Allg. Zeitung“ wafara isdewuma ofŃiojā rakŃta Turzijas apoflijumi albaneem teel atŃihti par nepeteekoŃchi noteifteem. Nepeteel ar amneŃitju ween. — Turzijai wajagot aifaut albaneem, lai tee pafleel albanu un ispidit ahtri jawus folijumus.

— 24. (11.) junijā.

Keifars greeŃees pee tronamantineela ar reŃkriptu, kurā isfala tronamantineelam wisleelato atŃinibu par wina panahkumu pilno darhibu monarhijas juhreas zihmas Ńpehtu atŃihŃifchānā.

No eefŃŃsemēm.

DginŃka miljonu behŃ.

Tillo nobeigta WontarlarŃka un zitu DginŃka teŃtamenta wiltotaju prahwa, kad jau atkal uŃ deenas Ńahrtibas nahf otra tahda pat leeta Ńcho paschu miljonu behŃ. Kā laŃitaji wehl atgereŃees, tahda Janina Gaideburowa, kura behwejas par nelaiŃa ŃirŃta Bogdana DginŃka ahrlaullibas meitu, ari jau Ńenaf eefneegufi Peterburgas apgabala teefai kahdu DginŃka teŃtamentu, kurā wina ezelta par weenigu mantineezi. Ńchins deenas leetpateji nu apuhŃotufchi Ńcha „teŃtamenta“ parafŃtus un nahufŃchi pee gala Ńpeeduma, ta Ńchis teŃtaments ir ari wiltots, pee tam wiltojums isdaris wehl daufš neweiklali, nekā WontarlarŃku wiltotais teŃtaments. Wiltots Ńchaf otra teŃtamentā eŃot neween DginŃka, bet ari weena leezineeka — kahda jau miruŃcha grafa EifenhauŃena parafŃis. Kā otra leezineege „parafŃifufes“ minetas Janinas Gaideburowas Ńalpone, kura netaf nemahŃot rakŃit. Par treŃcho leezineeku parafŃifjees kahds grafs WionifŃhinfŃis, bet kur tahds „grafs“ atrodas un waj pafaulē maf jel tahds zilwets ir, par to nelas naw Ńinams. Tā tad drihŃumā Ńagaidama wehl DginŃka otra teŃtamenta wiltotaju prahwa. — DginŃka miljoni iifŃhot tagad isdaliti Ńchahdā Ńahrtā: wina atraine dabun weemu Ńepiitu dafu; pahrejas dafas manto nelaiŃa radineeks grafs JoŃefs SalufŃis, agrafais Aufrijas minifŃs grafs Karlis SalufŃis, kahda Wifofka gimene, kahds barons Kenne un wehl dachŃas radu gimenes.

ŃpreeŃŃhot pehjs dachŃam baumam, ar WontarlarŃku prahwas nobeigŃchānu naw weŃti deenas gaimā un nobabuti pee malas wifē tee, kas eefahroja DginŃka miljonus waj zereja wismaf no teem eefŃŃwotees. Ir wehl leetas, kas Ńchaf prahwa palufufchās nenofkadrotas. Tas ŃpreeŃchams ŃemifŃchi no atafŃnoto W. WontarlarŃka un ŃwehŃinaina adwofata RaŃandŃhifjewa isfŃtumeem. W. WontarlarŃkis Ńtarp zitu isfŃeizes „WirŃch. Weh.“ lihŃŃŃtrahdneekam: „Ńs turu par Ńawu uŃdewumu, noŃehdinat uŃ apuhŃfeto Ńola teŃtamenta wiltofchānas ishtos wainigos un wispirnā Ńahrtā es gribu nowest uŃ apuhŃfeto Ńola to ŃwehŃinaino adwofatu, turfch teefā trihs reifas Ńem ŃwehŃraŃta nobema nepateefu leezibu“. RaŃandŃhifjews Ńtarp zitu isfŃeizes: „PreeŃŃch manis paleel noŃchepums, kas isstrahdaja wifu ŃareŃŃgito un ŃmalŃi pahrdomato noŃeeguma planu, kas apweenoja no dachŃadām Ńabeedribas ŃchŃiram nahlfufŃos Ńchis leetas dalibneelus. Ńs domaju, ta palufufchi ahripuŃē laudis, kuri daufš waretu par Ńcho leetu ŃahŃit un kuri ne prahwā, ne ismekleŃchānā pat neika peemineeti.“ Tā tad isfchadas, ka W. WontarlarŃkis un RaŃandŃhifjews Ńchaf leeta Ńin daufš wairaf nekā tee isfŃeifufchi Ńaweem nopratinatajeem.

Krona naudas isfŃchēfchānas prahwa WladiwofŃolā.

Kara teefa WladiwofŃolā isfŃeŃoja prahwu pret bijufcho Ńibirijas Ńlotes ekipaŃŃas komandieri baronu Rahdenu un mantŃini WafifŃewu par naudas isfŃchēfchānu. IŃŃŃchēfchāna notufŃi 1908. g., pehjs tam Rahdens ezelts par tahlo aufŃrumu weenigā kreemu kreifera „AlfŃold“ komandieri, bet wehŃlak atlaifis ari no Ńchi amata. Prahwā tika nopratinati daufš leezineeki, to Ńtarp ari WladiwofŃolās komandants, generalis Irmans. Barons Rahdens un WafifŃjews atŃihti par wainigeem dokumentu wiltofchānā un naudas isfŃchēfchānā un noteŃati uŃ wifu teefibu Ńaudefchānu un nodofchānu areŃtantu rotās, Rahdens uŃ 3 1/2 un WafifŃjews uŃ 4 1/2 gab dem.

ŃpreeŃdums Rijevas kara inŃŃeneeru prahwā.

Kara apgabalteefa prahwā pret Rijevas ŃeetofŃchāna walbes kara inŃŃeneereem noteŃafufi par Ńutulu nemŃchānu inŃŃeneeri

Nabjehdinski uš mehnefi hauptwaktē, inscheneeri Kaffanderu un eerehđni Sokolento uš atstahđinaschanu no meetas un ušlituši pirmam 100 rublu, otram 100 rbl. leelu naudas šodu. Pahrejee 11 attaišnoti.

Peterburga. Publizeis Wisaugstafais reskripts uš Wina Reiserikās Augstības Seelnaša Nikolaja Nikolajewiſcha wahrdū un Winam dahmata Wina Majestates portreja ar brihanteem. Seelnašs nehmis dalibu kreemu-turku karā 1877.—1878. g., pehž tam bijis par kawalerijas generalinspektoru un 1905. g. eezelts par gwardijas kara pulku un Peterburgas kara apgabala preefšneeku, pee tam pirmos 3 gabus pehž 1905. g. bij par preefšneebetaju ari walšis aissardības komitejā.

Zarizina. Pilfehtas dome, apspreešdama šolu budšetu, pehž ilgām debatēm atraidijusi preefš kara gimnastikas eeweššanas prasito 500 rbl. leelo kreditu. Deputati stingri noltritejušči aissardības ar rotalneeku pulkeem šolās.

— Katastrofa pee Zliodora deewalpoššanas. Gorodischišči šahđšā, 12 wertes no Zarizinas, pa deewalpoššanas laiku, kuru noturejis Zliodors, un uš kuru šaplubdis ap 20,000 zilweku, notizis wairat nelaimis gabijumu. No talna, kureš pagelas pee šwehtā amota, štipras špešchāns dehl nogahšufšees wairat deewalpošjei. Divas seewetes, tā „Reiſch“ fino, nahwigi šadaušufšchās. Wena turpat uš meetas nomitruši. Rospeests wairat behrnu.

Widseme.

Peterneeki. Ari dehlš. Nešen, notahpjot Olaines stajjā un aptahjotees šahđās no tuwatām Peterneeku pagasta mahjam, biju nejušchš azulezineeks šchahđam gabijumam. Mahjās eenaht ubadšufšch un luhđš pehž dahwanas, kura tam no klastešofšchem ari teel pahneegta. Pehž wairat gindenim, neld dšhwam zilwekam lihđšigā firmagaltwa ſnoštahā un tāpat ari pehž mahju šaimneša apšiprinajuma, šlimais darba nešpehžigais wejtis — wahrdā Zahnis Karlewigs — ir šahđa pahritufšchā zilweka tehws. Pehdejas wehl preefšch nedauds gadeem ušstahjees aplahrtne tā kulturas un progresa nešejs, bet tagad šchis progreshis nelautrejees išweeši šawu šlimo tehwu no dšhwolka, tad tas eeradees pee wina pehž palihđšības. Preefšchimigais dehlš — Zetabs R. — wehl preefšch šahđa laika bijis štrihweris šahđa no leelateem Kurjemes pagasteem. (Dš. W.)

No Lubanas. Šwehtdeen, 19. junijā weetejā kapehtā tils šwineti šapu šwehtli. Tās pašchās deenas watarā weetejee teatra špehletaji farihto teatri Lubanas Kautšaimneezības Beedr. telpās. Ušwedis L. Tolstoja „Tumšības wara“.

Waišonits „Olegs“, kurešch šchopawafar uštureja šatšimi pa Aimeešiti no Sawenas Zuhšas troga lihđš Lubanas muišchā, tagad uhdens šelluma dehl šatšimi pahtrauzis.

— Pee mums loti štipri nodarbojas ar mešchā ižiršchānu. Šau šemā leels wairums šolu tita nogahšis un pa Aimeešiti aijpluhbinats. Ari tagad pa wafaru mešchā ižiršchāna nemitejās: teel jiršiti šoli gan maldā, gan ari bakšos. Daudži domā Lubanā želt mahjas un tamdehl padeidšas ar balšu peegahđašchānu. Ja tā ees iš preefšch, tad drihši ween peedšhwosim tos laikus, kur newaresim wis Lubanā šaitit par apgabalu ar loti daudž mešchem, kā tas ir lihđš šchim bijis. Konrads.

No Meiranes. Meiranešči loti šajuhš ahrtā truhšumu. Šlimbas gabijeens ir jagrešchās pee atahlateem ahrtieem, kas ne šatram ir eespehžjams. Wajadšetu gan meiranešchem pašchem tikt pee šawa ahrtā, bet newis greštees šlimbas pee dašchadeem puhšchlotajem un reejejem.

Wispahrigi war teikt, ka meiranešči ir palikušči apataf šaweem šaimneem. Šolās atrodas deesgan mahjā šahwolli, maš kas par winam ruhpejas, iſnemot pašchus školotajus. Tā 5. junijā Šotliba šolās školotajš Žihrišs farihloja šalumu šwehtus, kuru eenehmušs nahšs par labu minetai školai. Deatris, šonzerti, dašchabi preefšchahšjumu wafari un t. t. te nemas neteek farihloti. Deesgan nošchelojami! Konrads.

No Terbatas. Par nepateesu šwehrestu. Rigas apgabalteefas delegatija notrešaja 23 gabus wezo Zahni Muro uš 3 1/2 gadeem arestantu rotās, atnemet teesības un nododot bašnizas šodam par to, ka winšch šem šwehrošta leezinajis pret šemnezi Mariju Zuhšu, kura žehliši šuhđšiba par 1200 r pret 25 gabus wezo Ferdinandu Matsū, no kura winai radees behtus. Muro leezinajis, ka Zuhša ešot šagahšufšs ari ar žiteem wihrrešchem, kas išrahđjees par nepateesu. Wehlat Muro ašfinees, ka Matsū winu ušpirjis šadehl ari pehdejas notrešats uš 4 gadeem arestantu rotās, ar teesību atnemschanu un nodošchānu bašnizas šodam. „L.“

Kurjeme.

Leepaja. Pahrfkats par „šseltenās pules“ pahrdošchānu. Eneemts pawišam 6692 rbl. 33 šap. Špots: pules lihđš ar peefuhtišchānu un paštel. ijdewumeem — 640 rbl. 68 šap. Tā tad tihš eenahtams — 5918 rbl. 79 šap. No šchis šumas žaur walšis banku nošuhšis Kurjemes guber-natora šgam išneegšchānai Wentšpils ſubšulošas šanatorijai 785 rbl. 25 šap. Pahwalitufi šuma — 5146 r. 54 šap išdalita weenlihđšigās dalās šarp šeloschām labdarības eestahdem, šatrai pa 735 rbl. 22 šap.: Seewešchū beedribai (Frauen Verein), Šbreju Seewešchū Labdarības beedribai (Hilfe), Katolu mašgadeju behrnu patwešmei, Latwešchū labdarības beedribai, Leep. Labdarības beedribai preefšch truhžigu behrnu pabalšišchānas, Rigas patwešmei un Katerinas beedribas „Siles“ waldei.

Šarihtotaji iſšala pateizību wišam personam, kuras nehma dalibu waj nu pee šwehtu farihtošchānas, waj pušu pahrdošchānas; kurehauša ekonomam Selmena šgam par farihtoto šonzertu, diwām redahžijām, kuras drukāja par weli šubinajumus, elektrifkā tramwaja waldei par brihwu braufšchānu pahrdemejam, un wišem, kas pirta pules.

— Pehrtona negaišs. Pirmdeenas wafaru ap pulkstien pus 11 uš juhras un Leepajas aplahrtne ušnahža bahrgs pehrtona negaišs ar leetu un štipru wafara wehtru, kura preešpeeda juhrā uš šweju išbraufšchšos šwejneelus mešet glahbinu ošā. Pehrtona negaišs nahža no wafareem, wiršidamees uš rihieem. Uš juhras negaišs nepašpehja upurus nemt, jo ar šoti išdewigo žela wehju bija drihš eespehžjams šafneegt oštu. Negaišs plošjās 2 šundas. Uš mola pehrtons eespehris šahđā mehrtā šahrtē, kura šabragata. „L. M.“

— No širga nošperts. Pagahjušchō peektdeen „Wizkandera un Laršona“ šorku šabrilas kurešchēem Seemelin šapinās širga šahđās grošchā; tilko Š. noleezās grošchū atšwabinat, širgs špehra un trahpija Š. pa wehderu til nelaimigi, ka tas uš meetas šalima. Nelaimigais tika ašwests uš dšhwolli, kur nenahžis pee šamanas drihš ween nomira. Wina lihšis pirmdeen tita apbedits.

— Pirmmahžības školotaju penšijas leetās ašwafar bija šapluchšchēes ap 50 školotaju, pa leelakai dašai no šemem. Wini gaidit gaidija uš dašchu tumšchū žautajumu noššaidrošchānu. Paššaidrojums šneedšas penšijas kafes preefšchneeks Mutjewa lungs. Ministrijas šolu školotaji mehlejās šinat, waj wini peekšaititi šchāi penšijas kafei, jo uštamā neefot mineti, un dabuja apmeerinošchū atbildi. Paššaidrojumi pa leelakai dašai bija apmeerinošchi. Školotaji pahrlēzinajās, ka to wejuma deenas nodrošchānats, šewišchti ja išdewiba bijuši ilgi amata juhgu neši. Par 25 gabus šalpojumu pirmmahžības školotaji dabū ap 160 rbl. penšijas, kas ar šatru nolalpotu gadu pecaug, tā ka školotajš, ja tam laime un špehš noštrahđat 50 gabus, war dabūt 2300 rbl. un wairat gada penšijas. Tā šahđs školotajš Šešchtreewijā, kas noštrahđajis 60 g. un šafneedšis 87. g. wezumu dabušchot 8800 r., šahđs školotajš Rigā — 2800 r., „Želgawā — 2380 r. un Nižjas bašnizas šolās školotajš un ehrgelneeks Štars tehws, par 54 darba gadeem dabušchot ap 3000 r. leelu gada penšiju. Tas išklaušās gan neparajiti, pašalaini, bet pehž žeen. Mutjewa šga apgalwojuma, ešot dšhwā patešiba, šo winšch ar peemehreem no penšijas aprehšinaschānas tabulam pahrlēzinošchi peerahđija. Dštai japenes dokumentariški peerahđijumi par nolalpotem gadeem. (L. M.)

No Jaunpils. Draudu wehštule. Muišchās pahrwaldneekam peefuhtita šchōjās deendš anonima draudu wehštule, kura tas ušajzinats ištutees pret muišchās šaimi žilwezigoti un taišnigoti; žitadi winam atreebšchotees. Zuhlin eesahšta išmellešchāna nopratinot wišus muišchās laudis, bet beš panahšumeem, jo neweens neta nesimaja no minetās wehštules. Š mellešchānu turpina. (L.)

No Bramberges. Šchējeenes šopmoderneezības dalibneeteem bija 8. junijā šapluchš, kura peedahjās instruktors P. Rubena šgs ar dašchem paššaidrojumeem. Teel šperti šoli šopmoderneezības ahrtakai atwehšchānai. Šetaiše teel apgahđata ar modernatajām „Altra“ peenšaimneezības mašchinām, kuras paštelletas šabeedribai „Konsum“, Rigā. Šemi šopmoderneezības pagaidu telpas teel eerihtotas „Potenu“ bijušchā bodē, kuru šopmoderneezība eeguwuši par šawu ihpahšumu. Šopmoderneezība darčibu žerē eesahht drihšā nahšotnē. (L.)

— No 20. lihđš 25. majam wiršpahraugs A. Štrodera šgs pirmo reiši pamatigi pahrluchšoja wišas pee nuhšu pahrraugu šabeedribas peederošchās šaimneezības. Šrahmatas bij šahrtigi weštas, (iſnemot „Šuhts Šrahmatu“, kura dašchās šaimneezības nehija pat atrodama). Pahrraugu šabeedriba šchēit pašahw jau 1 1/2 gabus, winas šelmes pilnigi redšamas: gowis teel pareiši ehđinats, žaur šo wispahrigā peena rāšchā štipri žehlušs; pee šlaufšchānas eewehro tihribu, tamdehl ari war ištatawot labu šneesu, un teem, kuzi šuhša peniu uš šigu, ari til drihš tas nešahšchš. Nelabums pee nuhšu pahrraudšības šabeedribas ir tas, ka weenam pahrraugam japahrin daudž wairat par normalu štatiu šaimneezību. Tagad želam jannu šopmoderneezību. Telpas jau gatawas; mašchinas paštelletas. Šeram, ka julija šahđumā marešim šahht štrahđat. Šahđumā dibinataju bija daudž, bet rihšihđš šahđās ar naidu darčšchānas, daudži aštahjās; palika tilai lihđš 10 beedru; tomehr naw žadomā, ka daudžu aštahjchāns špehs labai leetāi nopeetni šaiter. Ššredse uš šchigaba rāšchū neapmeerinošchā: wišu maija mehnefi puhta auktis šemelu wehšch, pa naktim beechi šalnas, beš auktuma wehl wiši augi žeechš no šaufuma — wišs ištwhžis, šatalšis. „Šemk.“

No Šlečas pagasta. Šrafa Medema šapu mahjās Waitšunos pušgraudneekam L. šašimufšchi širgi ar galwas eenahtšchem. Weens širgs jau preefšch wafaršwehtieem pats nobeidses, otru nošchahwa un trešchais bija aštahš lihđš lopu ahrtā išbraufšchānai. Šahle uš ganibam, kur šlimee širgi bij ehđušchi, nošlauta un šadešinatā. Šai gan pušgraudneeks dabus atlihđšibu par nošchautajeem širgeem, tad tomehr tagad pee šchem dahrgašchem šaitieem ir deesgan gruhiti par šo naidu jannus eegahđat. Šais pee mums tagad apmetees šoti šilts, šaules puše šaršums šneedšās lihđš 35 grabi, toteef wafaros wehšats un šajelās šipra rafa, kura taitchū kautžit atwehđšē ar deenu ištwhluchšos augus. Šas jau šahžis ar šemu un ahholinu dšhwot, tas eeglabās labu lopu barību preefšch šemas. S. R.

No Jelgawas.

No teesu palatas apšiprinati waj ari pahrgrošiti apgabalteefas špreeđumi:

1) Drujas pilšonim 35 g. wezajam Žimofejam Štolarowam par wehšchū šahđšibu uš 200 rubl. — peespreestee teesību un preefšchrožibu šaudešchānu un 1 gabš arestantu labošchānas nobadā — apšiprinati.

2) Jelgawas pilšonim 44 g. wez. Wilhelmam Unwerricham par uradnikā Andreja Žumita apmelošchānu peespreestos 3 mehnešchus arešta pahrwehrtā 10 rbl. leelā naudas šodā, waj maškat nešpehšchānas gabijumā 2 deen. arešta.

3) Bruhšijas pawalštneeze 58 g. wezā Waleka Šinterlach, par šo, ka Šorgenfreijas weefnizā šchuhšoles naw bijušchās labā šahrtibā, žaur šo 1909. g. 26. julijā B. Moštwiškij tur šchuhšpožotees tā šahštees, ka 2 deenas pehž tam nomiris, bij nošodita uš 2 mehnešchi žetumā. Palata pahrwehrtā šo 2 nedelu areštā pee polizijas un bašnizas šodu.

4) Pilšoni Šewu Šnefchto, 28 g. wezu, par uradnikā Žahna Butšche apmelošchānu nošodita uš 3 mehnešchēem žetumā — attaišwoja.

III. eejirtna prištawš areštejs 12. junijā diwas nepašihšitamas seeweetes, mahti un meitu, kuras dšhwōjufšchās uš šwehšchām pašem. Mahte dšhwōjufi uš Šrihwas šchōšes Nr. 7 un bijuši peerakšiti pe polizijas, bet meita dšhwōjufi pee mahtes beš peerakšišchānas. Winas šewi ušdewās par Žowjanas pagasta, Wilšomiras aprinkā, Kaunas gubernas šemnežem Šibakowām, bet dšhwōja uš žita pašem. Mahte dšhwōjufi uš paši iškalti uš Demidowas wahrdū, bet meita — uš Mašfejemas wahrdū. Abas ašfuhtitas pehž peederības.

Šenakajā dehtu šabrikā uš Šolas žela, kura tagad peeder Jelgawas namneeku šabeedribas šrahji: un ašdewu kafei, ištahšas dašchadas dšelšs un wata mašchinas dašas 30 rublu mehrtibā.

Dahmu šchāuro brunšchū pehž Peterburgas, Maškas un Šodjas šabrilanti eefneegufšchi proteštu Parišes modes šchuwējam. Šabrilas atšaužās uš šo, ka preefšch šchāurajeem dahmu brunšchēem wajagot tilai šchētri lihđš pezi aršchini drehšes, šamehr šenat uš dahmu brunšchēem išletois dešmit aršchini. Žaur šo wilnas audumu šabrilam apgrošjumi uš puši pomasinajufšchēes un peespeedšchot šabrilas štrahđneeku škatiu ari par puši pomasinat.

Šahđšības. Pehtera eelā Nr. 21 dšhwōjofšchāi Žulijai Murni 11. junijā, apmehram pulkstien 12 deend, nesimanti šaundari ar pašalaititas aštahšgas palihđšibu ištahšchū no kšchitnas 5 r. galas un dašchadas leetas 35 rublu mehrtibā. — Šwehtdeen, 12. junijā, 15 g. wezais Puišchews, kurešch dšhwō Kan-gihšera eelā Nr. 58 un 12 g. wezais Šenebušch, kurešch dšhwō turpat, ašghahšchū uš Platones upiti mašgatees. Šamehr wini mašgahšchēes, pee wina apgehreem peegahjis nepašihšitams šelns gabus 16 weza, ištahšis Puišchewam no šabatās šudraba pulkstieni 3 rubli mehrtibā un ašbehdšis. Puišchews par šo šinoja šlepenpolizijai un weens no šlepenpolizijas agentem nokehriš šagli pee šoka tilta. Winšch ešot Šemburgas pagasta Šoberis Wēldmans 17 gabus wezo. Pee wina atrahšis Puišchewa pulkstiens. Šaglis nobots teefai.

Bašnizas šinas.

Leepajas Šw. Annas bašnizas draudšes šinas no 6. lihđš 12. junijam. Krišiti: Šdmonds Arturs Šeepiſch, Šoberts Žohans Bergmans, Šelene Šoln, Marija Peter-Šruhns, Alšreds Šwalbs Šrudups, Žanis Alšreds Wezmagars, Alše Šelma Uštin, Wilhelms Nikolajs Štabards, Šwirca Šneština Šrenžis. Ušfaukti: Šruhns Žaunšleinis ar Annu Šuhšan, Žanis Šalle ar Annu Alš, Alšanders Wits ar Bišči Šchneper, Žuris Šridrihšons ar Šmiliju Šarklin, Šaulati: Mikelis Šrafenešs ar Annu Putnis, Krištaps Alšnits ar Alini Annu Šebalk, Šehšabs Nahge ar Katrihnu Šamel, Andrejs Wufšchā al. Šerššpoge ar Bišči Šunga, Šeodors Šarklis Šuduls ar Annu Anandu Šufneldu Šarolini Šabehrišs dšim. Weier. Wiruschi: Lihše Šonrad 82 g. w., Šhe Dahšneek 58 g., Šarklis Šuhšans 40 g., Margreeta Pištufalns 99 g., Žuhle Wihtolin 78 g., Šchano Puhtis 8 m., Šhā Matibe Žehšchē 1 g. 1 m., Andrejs Šeemels 18 1/2 g., Šorens Šrusšards 56 g. w.

Dahwanas: bašnizai 50 šap., nabageem 50 šap., mišionei 25 š., šurlehmēem 25 š., pr. žaunželamā draudšes nama 50 šap.

Deewalpošchānas: šwehtdeen, 19. junijā, plšti. 9 r. ar deewgaldu, mahž. pal. Šanders. Žahna deend, 24. junijā, plš. 9 r. ar deewgaldu, mahž. Paštrauts; Šchlehdēs šolās nama, 24. junijā, plšti. 10 r. ar deewgaldu, mahž. pal. Šanders.

Žaun-Leepajas draudšes bašnizas šinas no 6. lihđš 12. junijam. Krišiti: Šduards Alšanders Šaugals, Žuris Arnošbs Wōldemars Wišeneeks. Ušfaukti: Žohans Širšenbergs ar Bišči Žuiga, Wilhelms Špruhde ar Mariannu Šchilinski. Wiruschi: Žahnis Ššeneeks 62 g. w., Šewalbs Šrenžmans 55 g., Šchano Ruža 5 m., Šarklis Šaršohšns 55 g. w. Deewalpošchānas: 19. junijā plšti 8 no rihā, 24. jun. plšti. 10 no rihā.

Wisjaunafās šinas.

Wišnē, 26. (13.) jun. Šeišars peenehna tirdšneezības mišistra Weišširchņera aštahšchānos no amata un dahwoja tam dšelšs šrona pirmās šchīras ordeni; peenemta ari dšelšželu mišistra Šlombiſka aštahšchānās, eezelot wim par šlepenadomneeku.

Triestā, 26. (13.) jūnijā. Uz austrumu tvaikona „Oleania“ fāšima un mira ar Afrijas koleru pafāšēere Sofija Brenner, braukdama no Neapoles uz Triestu.

Kopenhāgenā, 26. (13.) jūnijā. Gaiša fugis, kurš uz brauža gaišā ar diviem pafāšēerem Parīzē, peenahjis laimīgi plkst. 7 vakarā Rīgā Jūlandē.

Tanšerā, 26. (13.) jūnijā. Ar radiotelegramu no 22. jūnija Moanējē finojis, ka esot atstājis Jēsu un bobotees uz Melnēsu.

Tokio, 26. (13.) jūnijā. No veefula zeetufas gandrīš wifas leelās pilfēstas. Loti daudz fahdschas pahzeetufas pluhbus. Jzpostis daudz mahju un plantaziju. Gahjušči bojā wairak nelā 500 zilweti. Wehtra fchat laikā ir Japanā neparafā parahdiba.

Rownā, 13. jūnijā. Oferu fahdschā, Rownu aprink, no begufchās 142 femneču mahjas ar lopeem un labību.

Astrachānā, 13. jūnijā. Dschahankulā, Kirgiju fēpēs, Narimas apgabālā, nahufschji preefchā wairaki nahwes gabijumi, kuri atgahdinot mehri.

Krasnojarskā, 13. jūnijā. Wakar zeetuma koridorā dimi arefianti nonahweja ufcāgu, zeetuma fehtā cewainoja kahbu otu un mehinoja aifbeht lahda aifjuhā, kas uz wineem jau gaidija. Weenu behgli fārgs nofchahwa, otram isbewās pilfēhtā isbeht.

Mündenā (Hannovera), 26. (13.) jūn. Grofamais gaiša fugis „P. 5.“, islabojot motoru, aifdegās un fabebsja. Laudim nelahba nelaimē nenotika. Etiprās wehtras deht gaiša fuga pilots atwehra aiffardfības wentilu. Luftshotaid ischaulā notika negaidot ekplofija. 7 perfonas apdegufchās, no winām 2 beefgan grehtji.

Labības zenās Zeepajā.

Rudji, tendenge: ftingrafā.	
Kurfemes fmgēe fchahwete	81-82 lap. pūbā.
Kweefchi, tendenge: bej weifala	
Sibirijas	— " "
Aufas, tendenge: wahjafa.	
Kurfemes augstās	— " "
widējās	— " "
zaurmehrā 90 mahra	— " "
Linfehlā, tendenge: bej pahgrā	217
Mefchi, tendenge: pahfahwiga.	
lojbarības, 105 mahz	89-90
Sirni, tendenge: bej weifala.	
Pensas firni	— " "
Lifchu, barības firni	— " "

Izdewejs: Latweefchu Dr. Beedr. tagadejais prezidents **Th. Doebner.**
Redaktors: **N. Purinš** (Purinu Klaws).
Drufats pee **J. F. Steffenhagena** un dehta **Zeļgamā.**

Augstākās godalgas wifās istahdēs.



Sinalco
Alkoholfrei

Stammhaus
Franz Hartmann
SINALCO
ARTEN-SUSCHMIT
DETMOLO
Aktienkapital
Eine Million Mark

Unter
Kontrolle von
Dr. SANATORIUM
DR. SANDER
DR. SANDER

100 Millionen Fl.

Karstam laifam pastahwot
peepraseet

no
Karla Palzera mineral-uhdenū eestahdes, Zeļgamā,
Aunas eelā № 12, telefons 105.

ihstos, higieniskos besalkohola dsehreenus,
kā: felteri, isgatawoti no flaidras fahls, flaweno auglūhdeni, kurš teel isgatawotīs no fwaigū apfelsinn, zitronu un ogu sulās, fabeht tas stipri atfchētras no ziteem — pafaldarinatēm dsehreenem, kurūs isgatawo zaur dafchadu ekstraktu pahhdifibu.

Par labumu garanteju. — Lūhdu pahrlēginatēsi!

Wairafahrtigi istahdēs apbalwotīs ar me alam, godalgam un ahfinības rafsteem.

Kroitscha alus daritawa

Zeļgamā, Gsera eelā № 25, telefons 217,
peedahwā tā ari
labi nogulejuschu alu: besalkohola dsehreenus:

Pilsenes, Mārgena, Mūnchens un Baireefcha, auglū limonadi, auglū uhdeni, auglū braufes, feltera un soda uhdenus
wefelās un puspuclēs.

Leđu dafchadā daudsumā.
Wifūs apstellejumūs peefuhā fahst.

Alfzeloju
uf 2 mehnefcheem
Dr. med. H. Hildebrand.
Gūntheramufschās eestahdes pee
Zeļgawās direktors.

Dr. Levitas.
Gefchīgām, feeweefchu
un behrnu flimibam.
Zeļgamā, Pafā eelā № 6.

Dr. med. T. Rolssen,
Rīgā, Leelā Smilfchu eelā
Nr. 29. Telefons 3173.
Homeopatifskis ahrls,
feeweefchu ahrls,
chirurgs.
Pa wafaras laiku runas fūndas
darba deenās no 10-12.

Peenem sobu slimneekus
un pagatawo mahflīgūs sobus,
ar un bej platem. Selta frounūs,
porželana un selta plombas.

J. Aron,
Zeļgamā, Leelājā eelā № 1.
Aunas fūndas no 9-1,
un no 3-6.
Peenemu sobu flimneekūs
il deenas no plkst. 9 1/2-1 un 4-6.
Spezialitate: eelef mahflīgūs
sobus, porželana plombas un
isweif sobus glūfai bej fah-
pēm. Lauzeneefchem eewehro-
jami pahfeminatās zenās.
Zeļg. Leelājā eelā № 6.
Gutman-Rathaus.

Sobu flimneekus
peenemam lauru deenu no pulstien
9 libf 6. Sobus isweif bej fah-
pēm. Mahflīgi sobi ar wai bej
platem. Wifadās plombas. Spez.
selta sobu frounem, porželana un
selta plombam. Lauzeneefchem
eewehrojami pahfeminatās zenās.
S. Braude u. B. Braude,
Zeļgamā, Leelājā eelā № 17.

Peenem
Sobu flimneekus
il deenas no 10 libf 1 un no 3-6.
Spezialists, selta sobu frounem
(Goldfroun) un ar flifli eelef-
ameem (Zifzīgāhne) bej platem.
Dentifis W. Kaplans,
Zeļgamā, Leelājā eelā № 31.

A. Belohorodows,
biblonets medijinas
feldfchērs un mafecris,
Zeļgamā, Pafējas eelā № 40,
prelim „Imperial“ weefnizai.

Deepraseet
„Orangenseuer“

isgatawoti no fwaigas apfelsinn sulās (pasterifets, fabeht nelad ne-
bojajas). Scholairu pilnigato atfpirbsnāfchānās un galda dsehreenū
peedahwā

Wifur dabujams. **E. Arnala dehli.**



M. Brauer's,
Zeļgamā, pee Aunas wairteem, eepretim „Zahma
dāfnizai“.

Kapu peeminefli
kā: frustli, obelstli, gramatas, russi u. t. t.
teel is wiflabatā materiala pagatawoti.
Dai monumenti isnāhtu gliht, tā ari isfurgiti pret
gaiša ceļpādeem, tee teel flifpēti un polereeti ar
jaunlaiku mafchinu pahhdifibu.
Seltitūs, tā ari neseltitūs „ifchuguna frustli“
peedahwaju dar peenehīgām zenam.
Jeen. publikās apstellejumi teel rūhhigi un apsnigi
isfartli. — Babalās atfahlfmes.
Gudraba „medals un gods diploms“ Rīgās
„Jubilejs istahdē“.

A. M. Bogdanowa
tabakās fabrik. noliktawa
Zeļgamā, Katoku eelā № 13, eewehfē
wiflabatās papirofū ischaulitēs
(flifēs) is pahfcha auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard“
farp tāw: kola lastitēs par 250
gab, tā ari Werikūs 100 gab.
ar labu mundfifli latrā lastitē
„Zostija“ ar glihtu walstē ehgāli.
Smarhīgā tabaka: **Salis 1/2**
48 lap., 1/2 u 23 lap. Weif-
fapara spezialitabala: Sweda
№ 40, № 30 un № 10 nepahfpe-
jama labuma. Papiroh: wifās
wairat peeprafkās sortēs par le-
fām zenām.
NB. Wifapahrdweejeem wif-
labatā eepirfchānās weeta.
Tabaka III. sorte jax no 72
lap. mahjina un pīgarūs no 72,
80 L. no 1000 fahst.

Zeļgawās Lankfaimu. Beedribas
Krahfchānās Alfdoofchānās
Sabeedriba.

Zeļgamā, Katoku eelā № 44, telefons 62.
Sabeedribas bilanzē 31. maijā 1911. gadā
4,513,877 rbf. 70 kap.

(Sabeedribas drofchiba: Sabeedribas kafē atfodo-
fchāis drofchības kapitāls 258,167 rbf. 63 kap. un
2063 beedru garantija).

Sabeedribas bilanzē bija:

1910. g. 31. dež.	3,846,207 r. 74 L.
1909. " " "	3,012,856 " 54 "
1908. " " "	2,482,671 " 46 "
1907. " " "	1,946,968 " 24 "
1906. " " "	1,443,094 " 42 "
1905. " " "	999,767 " 74 "
1904. " " "	837,356 " 67 "
1903. " " "	645,640 " 01 "
1902. " " "	413,771 " 76 "
1901. " " "	230,608 " 68 "
1900. " " "	109,560 " 77 "

Sabeedribas kantors at-
wehrtis darbdeens no p. 10-2.
Sabeedriba mafā par no-
guldifumem 3-6% un nem
par aifdewumem 5-8%.

Peeprafijumūs bež aifdewu-
meem ispreefch pīrmdēnās un ze-
turtdeenās.

Noguldifumūs war eefuhit pa
pafū wai zaur rentejam un walstis
banfās nodakam uf Sabeedribas
lefofcha rehlina Zeļgawās rentejā
(№ 63659).

Noguldifumūs un noguldifumu
prozentēs isfahfajot — tos uf
wehlefchāros ari pa pafū isfahfā.

Walde: agr. **J. Biffenecks,** agr. **J. Brasda** un **D. Rahn-**
bergs.

„Pfaff“ schujmafchinas
pahrdod weenigi pee

A. Lipperta,
Zeļgamā, Katoku eelā Nr. 8, 1 tr.
Zeepajā, Grandu (Korn) eelā Nr. 47.

Uf nomafku
no 1 rub.
nedelā.

Wiflabatās
pafaulē.



Wifū zitu flitemu
rofas schuj-
mafchinas
fahfot no 22 rub.
Wiflabatās
pafaulē.

Peeprafekt wifur
fīrai **Michaila Lebedjewa**
„Odobrinu“.



Schis libfēllis pilnigi is-
nihjina warschu azis un
fahpās ar wifām fahnem.
6805

Mag. J. Hertela
apteechn prefchju pahrdotawā
Zeļgamā, Pafā eelā № 13.
Peedahwā
wifadās uf fcho arodu at-
teezofchās

prezes.

Atfahfts lakats
13. jūnijā, Zeļgamā, uf tīrgūs
fartwī. Sānemams pret atfchdifibu
Djolnēču Zenās Meifchēneču mah-
jās pee **Preedes.**

Dreijataji
wafadīgi gabneču un dreimann
darbnizā pee motora spēhta. Para,
Lauderu, Dāmenekānā u. l. № 17,
Abofēnē.

Dimanta stikla
Dgreeschamos
par loti lehtām zenām
peedahwā **J. G. Schef-**
feta dimanta fabrika. Ab-
refe: **H. T. Шэфрель,**
Варшава, Граничная
16, кв. 4.